

## **C V**

### **Odveig Klyve**

f. 29.01.1954

adr.:

Jasminveien 5

4023 Stavanger

tlf +47 51564991

mob:+ 47 90747609

e-mail: [odveigklyve@gmail.com](mailto:odveigklyve@gmail.com)

web: [www.odveigklyve.no](http://www.odveigklyve.no)

## **SAMANDRAG:**

Odveig Klyve er forfatter, gjendiktar og filmskapar. Ho har blant anna skrive ni diktsamlingar og åtte barnebøker. Dikt av Klyve er omsette til arabisk, engelsk, fransk, spansk, kinesisk, russisk, gælisk, hindi, punjabi, cannada, marrathi, oriya, malayalam,, rumensk, tysk, persisk, makedonsk, italiensk.

Klyve har ved framføringar av dikta sine samarbeidd med musikarar/ komponistar som Terje Isungset, Eva Pfizenmaier, Johan Egdetveit, Gjertrud Økland, Nils Henrik Asheim, Reidar Larsen, Odd Erik Ognedal og Stig Roar Wigestrånd .

Odveig Klyve har og hatt manus og regi på ei rekkje kortfilmar. Filmene hennar er viste på filmfestivalar i Europa, USA og India. I 2012 debuterte ho på Statens Kunstutstilling (Haustutstillinga), og på Les Rencontres Internationales, Paris med eit videoverk. Klyve er opprinneleg frå Hardanger, men bur no i Stavanger.

## **VERKLISTE:**

### **LYRIKK**

*LA OSS TA DEN BLÅ HIMMELEN MED STORM* Dikt CappelenDamm 2015

*Kjærleikens geometri* Dikt i utval Cappelen Damm 2014

*Alle blad har mist sitt tre* gjendikting av Gerda Mayer. Nordsjø forlag, 2013

*Lyden av sol* dikt, Cappelen Damm, 2012

*Ballistisk* dikt, Bokforlaget, 2010, Oversatt til hindi, 2011 Trivandrum, India

*Granatepla i Kandahar* gjendikting av den engelske poeten Sarah Maguire Nordsjø forlag 2008

*Glad i deg (Dikt og foto)*. foto: Tove Elin Berg Stavanger: Wigestrånd, 2007 (LSB)

*Det andre blikket* Dikt Oslo: Cappelen, 2006

*Aleine med dagane* gjendikting av den palestinske poeten Fadwa Tuqan. Oslo: Cappelen, 2005

*Algebraisk*. Dikt Oslo: Cappelen 2004.

*Ein annan fødsel*, Gjendikting av den iranske poeten Forrugh Farrokhzad. Oslo: Cappelen, 2002.

*Samtidig* Dikt. Oslo: Cappelen, 1999.

*Gravitasjon* Dikt. Oslo: Cappelen, 1996.

*Ei dobbel rørsle* Dikt.Oslo: Cappelen, 1994.

*Rift* Dikt. Oslo: Cappelen, 1993.

### **PROSA**

*Vintereple* ei forteljing Wigestrånd 2013 (LSB)

### **BARNEBØKER:**

*Hemmeleg*. Oslo: Det norske Samlaget 2007 (illustrert av Odd Henning Skyllingstad)

*Sterkest – Historien om Tre* Oslo: Damm 2006 (ill. Calorina Mari Finngård)

*Da en møte to* Oslo: Damm 2004. (ill. Calorina Mari Finngård)

*Historien om null*. Oslo: Damm, 2003.(ill. Calorina Mari Finngård)

*Den store tallsjongløren* Oslo: Damm, 2002.(ill. Calorina Mari Finngård)

*Drømmebyggerne* Oslo: Damm, 2001. (ill. Calorina Mari Finngård)

*Basunengelen*. Oslo: Cappelen, 1997. (ill. Jan Kåre Øien)

*Papirfly* Oslo: Cappelen, 1995. (ill. Åse Anda)

### **FILM:** (utvalg)

*Geopoeticon*: Manus/regi/ produsent Eit kunstprosjekt med poesifilm basert på samtidslyrikk frå mange land og verdsdelar, inkludert fribyforfattarar i Norge.

Viste på internasjonale litteratur- og filmfestivalar, i Norge, Tyskland, India, Romania, Skottland, Palestina. Italia, USA og India, , mellom anna distribuert av the Working Group for Arts, Rights and Justice of the European Platform of the Civil Society on Access to Culture.European parlament

*A Feather, Embrace og Loneliness* regi Odveig Klyve og Kari Klyve-Skaug utvalgt til Les Rencontres Internationales, Paris , desember utvalgt til Høstutstillingen , september/oktober 2012 , Kunstnernes Hus, Oslo., og Zebra Poetry Film festival, Berlin, 2014.

*Washing Clothes* regi: Odveig Klyve/Kari Klyve-Skaug uvalgt til Zebra Poetry Film Festival, Berlin oktober 2012, New York International Literary Film festival 2011 og på Sadho International Film Fest 2011, New Delhi, India.

*Loneliness* regi: Odveig Klyve/Kari Klyve-Skaug vist på New York International Literary Film festival november 2011 og på Sadho International Film Fest november 2011 New Delhi, India.

*Towards the Markets too*. vist bl.a. på Sadho Poetry Film Fest 2011-12. New Delhi, India.

*Ballistisk*: Manus/regi/produksjon, med Erik Thorstvedt, Åge Hareide, og Nils Arne Eggen. M. a. vist på Aker fotballstadion i Molde, og på Bjørnsonfestivalen.2010

*Seven Songs of Becoming/ Sju songar frå det som blir til.*

Manus/regi/produsent,, 2006. Sju kortfilmar frå Palestina med poeten Fadwa Tuqan og den palestinske musikaren/komponisten Rami Washaha. Vist på Sadho International Film Fest I New Delhi, India og på ein ambulerande filmfestival til fleire byar i India, på Stanza International Literature Festival, st, Andrews, Skottland., The Antares International Literature Festival i Galati, Romania.,The Kritya International Poetry Festival in Punjab, India, og i ulike samanhengar i Palestina.

*Tid for frokost* 35mm, 5 min. Manus/regi,2004. Vist ved Kortfilmfestivalen i Grimstad 04; Momentum -The Nordic Festival of Contemporary Art; Bergen International Film Festival; The Segate Foyle International Festival; Festival International Programme Audiovisuelle in Biarritz, Frankrike; The Minimalen Kortfilmfestival; Capalbio International Short Film Festival, Toscana Italy; Kosmorama Film Festival i Trondheim, Norway; The Kinofilm, Manchester International Short Film Festival, England; High Falls Film Festival, New York USA, the Stanza International Literature Festival, the Antares International Literature Festival in Galati, Romania. and the Kritya International Poetry Festival in Punjab, India. Filmen er også seld til spansk fjernsyn.

*Papirfly* Manus/ regi ,16mm, 15 min, 1995. vist m.a: the Chicago International Film Festival i October,1996; og the International Film Festival for Children and Young

People in Hyderabad, India i November, 1997. Seld til distribusjon i Tyskland.  
*Avstanden 16mm 5 min.* Manus/ regi /prod.. Distibr. forfilm på kino .

### **DRAMATIKK:**

*Ljoset.* Einaktar om Lars Hertervig Rogaland Teater/ Pan Regi : Marika Enstad  
*Ein song i Anna.* Einaktar Rogaland Teater . Regi: Mette Arnstad

### **TIDSSKRIFT / ANTOLOGIAR::**

Dikt og prosa av Klyve er m.a. publisert i:

*World Poetry Yearbook 2013* , IPTRC, Chongqing, Kina  
*The World Poets Quarterly nr 8, 2011*, Chongqing, Kina  
*Livre d'Or de Struga l'edition française 2011*, Makedonia.  
*Poetry from five continents, 2011 og 2010*, Struga, Makedonia,  
Al Haraka Al Shiriya, A Review of Modern Arab Poetry, Mexico 2010.  
*World Poetry Almanac 2009*, Ulan Batoor, Mongolia,  
*Dementia-International journal of research and social practise, 2008*, UK,  
*The Poem and the world, 2002*, Seattle, USA,  
*Ice Floe International Poetry of The Far North, 2000*, Anchorage, Alaska, *Beacons: A Journal of Literary Translation, USA*,  
*Vagant, Lyrikkmagasinet, Signaler, Dagbladet, Stavanger Aftenblad, Bergens Tidende, Syn og Segn, NRK, Dikt Underveis,*  
*Mellomrom II* , Transfe:r forlag, *Skrivekunst, Eg lengta tidt, Heim att til 90 åra,*  
*Stemmer frå Rogaland*, Mellom måne og jord - *Between Moon and Earth, tospråkleg antologi.* Representert med dikt og prosa i fleire læreverk.

### **ANDRE PUBLIKASJONAR:**

Dikt av Klyve er og publiserte på vegger på bussar, trikkar og T-banestasjonar i Oslo (Dikt underveis), og på Stavanger flyplass, Sola.  
I samband med tusenårsskiftet vann ho Rogaland Musikkråd sin konkurranse om ny Stavangersong. Tonesett av Odd Erik Ognedal.  
*Det andre blikket, Second Sight* . Lydbok i norsk og engelsk utgåve.  
Dikt og musikk. Eit samarbeidsprosjekt med musikar og komponist Stig Roar Wigestrånd

### **FRAMFØRINGAR: (utvalgte)**

2015 Haugesenteret, Ulvik med Eva Pfitzenmaier, musikk.  
2015 Utne/Norheimsund Lesing i kunstløype Kunst i landskap. Hardingpuls.  
2014 Zebra International Poetry Film Festival, Berlin, Tyskland  
2014 Genova Internationa Poetry festival, Italia.  
2013 Moscow International Poetry Biennale, Russland  
2013 Ordkalotten, Tromsø  
2013 Velestovo Poetry Nights, Makedonia  
2013 Nordisk samtidspoesifestival Hamar.  
2012 Ord 2012 Kunst i landskap, Kunstløype Hardingpuls, Fykse, Hardanger..  
2012 Kritya International Poetry festival, Trivandrum, Kerala, India  
2011 Kapittel-11, Stavanger Int. Festival for litteratur og ytringsfrihet  
2011 Bygdalarm, Øystese juli 2011

- 2010 Struga Poetry Evenings , Macedonia
- 2009 The Antares International Literature Festival in Galati, Romania.
- 2008 Kritya International Poetry Festival in Punjab, India , november .08.
- 2008 Stanza International Poetry Festival in St. Andrews, Scotland.
- 2007 Tromsø International Telemedicine and eHealth Conference.
- 2007 Norsk Litteraturfestival, Lillehammer.
- 2006 Bjørnsonfestivalen. Molde.
- 2006/7 Framføring av dikt på konferansar i Oslo, Kristiansand, Bergen, Trondheim og Tromsø arrangert av Helse- og Omsorgsdepartementet.
- 2004-08 "Den kulturelle skolesekken": Turne i grunnskule tils. ca 20 veker.

Klyve har samarbeidd med musikarar som Terje Isungset, Eva Pfitzenmaier, Gjertrud Økland, Johan Egdetveit, Nils Henrik Asheim, Reidar Larsen, Odd Erik Ognedal og Stig Roar Wigestrandsom alle har sett musikk til dikta hennar.

### **STIPEND, PRISAR O. A.:**

Statens kunstnarstipend for seniorkunstnarar.

Viewers choice Award for filmen "Towards The Markets Too" ,3rd Sadho Poetry Film Fest 2011-12. New Delhi, India.

Ord 2012 Dikt av Klyve som utgangspunkt for landskapskunstprosjekt med biletkunstnarar, skodespelarar, komponist, kor og musikarar. Arr: Hardingpuls.

Littlarmlyrikar, Bygdalarm 2011, Øystese.

Premiile Revistei "Porto Franco, Award. Romania 2009 Antares Int Poetry Festival.

Ordknappen 2007 for boka *Glad i deg*.

Stavanger Aftenblads Kulturpris 2005.

Arbeidsstipend, etableringsstipend og reisestipend frå Den norske Forfatterforening, Norske Barne-og ungdomsbokforfattere og Norsk Kulturråd.

Prosjektstøtte frå Norsk Kulturråd, Fritt Ord, EACEA, (Education, Audiovisual and Culture Executive Agency) Belgia, Shahrazad, stories for life, Stavanger kommune, Rogaland fylke, Norsk Filminstitutt, Norsk Filmfond, Fond for Lyd og bilde, Vestnorsk Filmsenter, Filmkraft.

### **UTDANNING:**

Dramatikerutdanning i regi av NBU, NBI og Dramatikkens hus

Skrivekunstakademiet i Bergen.

Film og massemedia, Rogaland Distriktshøgkole.

Sosialhøgskolen Stavanger.

### **PROFESJONELL TILKNYTING**

Medlem av Den Norske Forfatterforening, Medlem av Norsk Filmforbund

Medlem av Norske Barne- og Ungdomsbokforfattere, styremedlem 2005-2010